

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

**Part**

**2**

**No. 26B**

3 July 2018

**Laws and Regulations**

Volume 150

**Summary**

Table of Contents  
Regulations and other Acts  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Editeur officiel du Québec, 2018

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available at noon each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

The *Gazette officielle du Québec* published on the Internet is available to all free of charge.

### Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) Orders in Council, decisions of the Conseil du trésor and minister’s orders whose publication is required by law or by the Government;
- (5) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (6) drafts of the texts referred to in paragraphs 3 and 5 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (7) any other document whose publication is required by the Government.

### Rates\*

1. Annual subscription:

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
|                                | Printed version |
| Partie 1 “Avis juridiques”:    | \$508           |
| Partie 2 “Lois et règlements”: | \$696           |
| Part 2 “Laws and Regulations”: | \$696           |
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$10.88 per copy.
3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.75 per agate line.
4. Publication of a notice in Part 2: \$1.16 per agate line. A minimum rate of \$254 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* Taxes not included.

### General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)

For information concerning the publication of notices, please call:

**Gazette officielle du Québec**  
**1000, route de l’Église, bureau 500**  
**Québec (Québec) G1V 3V9**  
**Telephone: 418 644-7794**  
**Fax: 418 644-7813**  
**Internet: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)**

### Subscriptions

For a subscription to the paper version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact the customer service.

**Les Publications du Québec**  
Customer service – Subscriptions  
1000, route de l’Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100  
Fax: 418 643-6177  
Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

Page

---

### Regulations and other Acts

---

|  |       |
|--|-------|
| Suspension of the requirement to pay the amount of the toll and fees for the passage of certain vehicles on bridge P-10942 on Autoroute 30, at certain times during the period from 3 July 2018 to 24 August 2018..... | 2683B |
|--|-------|



## Regulations and other Acts

**M.O., 2018**

**Order 2018-13 of the Minister of Transport,  
Sustainable Mobility and Transport Electrification  
dated June 29, 2018**

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

Suspension of the requirement to pay the amount of the toll and fees for the passage of certain vehicles on bridge P-10942 on Autoroute 30, at certain times during the period from 3 July 2018 to 24 August 2018

THE MINISTER OF TRANSPORT, SUSTAINABLE  
MOBILITY AND TRANSPORT ELECTRIFICATION,

CONSIDERING section 417.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that no person may drive a road vehicle on a public road subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001) unless the toll and fees are paid in accordance with that Act;

CONSIDERING section 633.2 of the Highway Safety Code, which provides that if the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification considers that it is in the interest of the public and is not likely to compromise highway safety, the Minister may, by order and after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, suspend the application of a provision of the Code or the regulations for the period specified by the Minister;

CONSIDERING that section 633.2 provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to an order made under that section 633.2;

CONSIDERING section 18 of the Regulations Act which provides that a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the circumstances warrants it, and the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

CONSIDERING the extent of the work on the Honoré-Mercier Bridge that is to be performed until the month of August 2018;

CONSIDERING the necessity of increasing the traffic flow on the bridge while the work is being performed and of proposing mitigation measures, in particular by favouring the diverting of certain vehicles towards entry into Ville de Montréal on the west, over bridge P-10942 on Autoroute 30;

CONSIDERING that a measure to encourage certain vehicles to use bridge P-10942 by suspending, at specified times, the toll and fees to be paid to travel on the bridge would be conducive to reducing the traffic disturbances caused by the work being performed on the Mercier Bridge;

CONSIDERING that the Minister considers the proposed suspension of section 417.2 of the Highway Safety Code is in the interest of the public and is not likely to compromise highway safety;

CONSIDERING that the Société de l'Assurance automobile du Québec has been consulted and is in favour of the suspension;

CONSIDERING that, in the opinion of the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification, the situation is urgent and the circumstances dictate the need

— To ensure the mobility of persons and goods at the determined times and days during which work is being performed on the Honoré-Mercier Bridge;

— To facilitate traffic flow in the highway vicinity of the Honoré-Mercier Bridge; and

— To mitigate the impacts of road congestion on industries, in particular the trucking industry.

ORDERS AS FOLLOWS:

1. Despite section 417.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), the requirement to pay the amount of the toll and fees is suspended for every person travelling on bridge P-10942 on Autoroute 30 subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001), insofar as the person

(1) travels with a class C road vehicle within the meaning of the Regulation respecting toll road infrastructures operated under a public-private partnership agreement (chapter P-9.001, r. 3); and

(2) travels on that bridge during the period from 3 July 2018 to 24 August 2018 inclusively, as applicable

(a) between 4:30 a.m. and 10:00 a.m. from Monday to Friday, going west only (towards Vaudreuil); or

(b) between 2:30 p.m. and 7:30 p.m. from Monday to Friday, going east only (towards Sorel).

2. Section 509.2 of the Highway Safety Code is also suspended for the person referred to in section 1 if the person satisfies the conditions set out in that section.

3. This Order comes into force on 3 July 2018, at 4:30 a.m.

ANDRÉ FORTIN,  
*Minister of Transport, Sustainable Mobility  
and Transport Electrification*

103590

**Index**Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

---

|   | <b>Page</b> | <b>Comments</b> |
|---|-------------|-----------------|
| Highway Safety Code — Suspension of the requirement to pay the amount of the toll and fees for the passage of certain vehicles on bridge P-10942 on Autoroute 30, at certain times during the period from 3 July 2018 to 24 August 2018 . . . . .<br>(chapter C-24.2) | 2683B       | N               |
| Suspension of the requirement to pay the amount of the toll and fees for the passage of certain vehicles on bridge P-10942 on Autoroute 30, at certain times during the period from 3 July 2018 to 24 August 2018 . . . . .<br>(Highway Safety Code, chapter C-24.2)  | 2683B       | N               |

